

# ROMA

## va a ser bombardeada nuevamente

### El miércoles pasado las condiciones atmosféricas impidieron el ataque preparado

Cuartel General aliado del Africa del Norte, 6.—La aviación aliada estaba dispuesta a bombardear Roma el miércoles. En último caso no se efectuó por impedirlo las condiciones atmosféricas.

En los círculos militares se declara que tan pronto como sea posible realizarlo, Roma será bombardeada nuevamente.—EFE.

## Aviones "Boston" atacan un convoy ALEMÁN

### No fué alcanzado ningún objetivo

Berlín, 6.—Aviones torpederos aliados tipo "Boston" apoyados por numerosos aparatos de caza intentaron en vano atacar un convoy alemán que navegaba frente a la costa noruega durante el día de ayer. Todos los torpedos lanzados por los aviones no alcanzaron ningún objetivo.

Un aparato "Boston" fué derribado por navios de escolta. El convoy alemán pudo llegar sin pérdidas a su destino.—EFE.

### La Agencia Stefani comenta el ataque a

## GIBRALTAR

### por las lanchas rápidas italianas

Roma, 6.—El salto de las lanchas rápidas de la Marina Real contra la plaza fuerte de Gibraltar, escribe la Agencia Stefani, que constituye la cuarta y quinta agresión contra las fortalezas británicas declaradas inviolables por el adversario, demuestra una vez más, la agresividad de la flota italiana que muestra sus audaces acciones ofensivas contra las bases principales del enemigo a pesar de la estrecha vigilancia ejercida y su alejamiento de la península italiana.—EFE.

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA GRÁFICO Y DE INFORMACIÓN GENERAL

Año X - Núm. 2.732

Centu, Sábado 7 de Agosto de 1943

Ejemplar: 25 céntimos

## Después de la ocupación de Catania

### Las fuerzas del Eje disputan vivamente cada trozo de terreno

#### Aumenta la violencia en los alrededores de Troina

Cuartel general aliado de Africa del Norte, 6.—El comunicado oficial anuncia la ocupación de Cagliano por los aliados.

Añade que la rendición incondicional de Catania fué aceptada a las 10'15 de la mañana del 5 de agosto, por una brigada del Octavo Ejército.

El ataque que condujo a nuestras tropas a Catania y Misterbiaco ha sido repetido en la vertiente opuesta del Simeto, donde fué conquistada Paterno. En la región de Centuripe y Regalbuto, continúa nuestro avance.

El enemigo opone una fuerte resistencia.

En el frente del Séptimo Ejército el enemigo resiste también encarnizadamente en los alrededores de Troina, pero más al sur han sido rechazados los defensores. lo que con-

dujo a la ocupación de Cagliano, situado a unos diez kilómetros al suroeste de Troina.

En el sector costero, el Séptimo Ejército, con el apoyo de bombardeos aéreos y navales, ha efectuado un nuevo avance de tres a cinco kilómetros.—EFE.

Berlín, 6.—Del parte de guerra alemán: En Sicilia, el enemigo prosigue sus tentativas de penetración con una violencia no desmenuada.

En duros combates especialmente costosos, para el enemigo, todos los ataques fueron rechazados.

La ciudad de Catania, que desde hace días solo estaba protegida por débiles puestos avanzados alemanes, ha sido evacuada, sin que el enemigo siguiera a nuestras fuerzas.

Aviones de combate alemanes e italianos atacaron de nuevo los puertos de Palermo y Augusta, donde averiaron algunos barcos que se encontraban anclados, y entre los que se encuentra un gran barco mercante.—EFE.

#### A 80 KILOMETROS DE MESSINA

Argel, 6.—Las vanguardias del Octavo y Séptimo Ejército — escribe el corresponsal de la agencia Reuter — se encuentran ahora a ochenta kilómetros de Messina.

En todo el frente de batalla aumenta la violencia especialmente en los alrededores de Troina, donde los alemanes sostienen el centro mientras en los flancos se repliegan en buen orden.

La conquista de Cagliano por los aliados — añade el citado corresponsal — dificulta la defensa de los alemanes aunque el terreno es propicio a ello.

Más al Suroeste, los canadienses ejercen gran presión

con dirección a Adrano, situado en la última gran carretera del Este al Oeste que le queda al Eje.

En el Norte los norteamericanos avanzan con el apoyo eficaz de fuerzas navales y aéreas.

Cada trozo de terreno es vivamente disputado por los alemanes.

La vanguardia norteamericana se halla ahora a la entrada de San Fratello a pocos kilómetros de la carretera principal que conduce a Messina.—EFE.

#### EL EJE SE BATE EN RETIRADA AL NORTE DE SICILIA

Londres, 6.—Radio Argel declara que en el sector del Norte de Sicilia las fuerzas del Eje se baten en retirada ante las tropas norteamericanas que avanzan hacia la región de Cabo Orlando.

Más al interior, una columna de los Estados Unidos, después de rebasar Troina, avanza hacia Bronte. La emisora añadió que la ofensiva aliada se desarrolla de forma (Pasa a la página seis.)

## MUNDA,

### en Nueva Georgia, ha sido ocupada

Cuartel general aliado del suroeste del Pacífico, 6.—Comunicado especial:

"Munda ha caído en nuestras manos. Ha cesado toda resistencia organizada del enemigo.

La actividad se ha limitado actualmente a la limpieza de grupos aislados enemigos.

Munda era una importante base aeronáutica japonesa en la isla de Nueva Georgia". —EFE.

## Se anuncia oficialmente la ocupación de BIELGOROD Y OREL

### En un mes han perdido los rusos 69.104 prisioneros; 7.849 tanques; 8.083 cañones y 1.620 lanzaminas

### La evacuación sistemática del Orel - anuncia Berlín - significa el acortamiento y un refuerzo del frente

Cuartel General del Führer, 6.—Comunicado del alto mando alemán:

"En el Mius el enemigo ha renovado su actividad con el apoyo de tanques y numerosos aviones de asalto, para reconquistar el terreno que había perdido en días precedentes.

El enemigo fué rechazado una vez más, con elevadas pérdidas.

En el Donetz, los ataques locales efectuados por el enemigo han fracasado con elevadas pérdidas en hombres y tanques, para el enemigo.

En la región de Bielgorod prosiguen los combates con encarnizamiento acentuado.

Al suroeste del Orel el adversario ha renovado en vano sus tentativas de penetrar en nuestro frente.

Con excepción de una brecha local, que fué después cerrada, todos los ataques fueron rechazados en encarnizados combates. Un grupo de combate enemigo, que había penetrado en nuestras líneas, fué diezmado y numerosos tanques destruidos. El resto fué rechazado.

Al sur del lago Ladoga, nuestras tropas rechazaron así mismo los potentes ataques de los soviets.

La aviación ha intervenido con potentes escuadras de combate y asalto, y en comba-

tes terrestres infligió al enemigo elevadas pérdidas en hombres, tanques, cañones y vehículos.

En el día de ayer fueron destruidos 209 tanques y 84 cañones en el frente del Este.

Desde el comienzo de los combates de gran estilo en el Este y en el curso de un mes, las tropas del ejército de tierra y de las SS, han hecho 69.164 prisioneros; destruidos o capturados, 7.847 tanques; 8.083 cañones y 1.620 lanzaminas. La aviación ha derribado 3.731 aviones. Las pérdidas en hombres de los bolcheviques son extraordinariamente elevadas.

En combates defensivos librados en la región del Orel, desde el 5 al 20 de julio, el 656 Regimiento de antitanques pesados, ha destruido el solo 502 carros de combate soviético, más de 20 cañones antitanques, así como cien cañones más.

Un pequeño número de aviones enemigos arrojaron en la noche pasada algunas bombas explosivas sobre Alemania occidental, sin objetivo fijo. A lo largo de las costas holandesas fué derribado un avión.

Los submarinos alemanes, en encarnizados combates contra los abastecimientos del enemigo, en convoyes fuertemente protegidos, o en ataques

contra buques aislados, hundieron seis barcos con un desplazamiento conjunto de toneladas 43.500 y averiaron otros dos con sus torpedos.—EFE

Londres, 3.—Stalin ha hecho público en una orden del día la conquista de las ciudades de Orel y Bielgorod.—REUTER.

Berlín, 6.—Los soviets perdieron ayer 208 carros de asalto en el curso de duros combates defensivos librados en el frente del Este, según se anuncia oficialmente.—EFE.

Berlín, 6.—Desde principios de las operaciones de verano iniciadas en el frente oriental, el 5 de julio, hasta el momento presente, formaciones del Ejército y la S. S. armada han capturado 69.164 prisioneros y cogido y destruido 7.847 carros de asalto, 3.083 cañones y 1.620 lanzaminas, según se anuncia oficialmente.—EFE.

Berlín, 6.—Aviones de combate alemanes, de gran radio de acción, han hundido en la región atlántica, al Oeste de Portugal y en el Golfo de Gascuña, durante el mes de (Pasa a la página 6)

## La batalla en el Este



Artillería pesada acorazada alemana lanza sus granadas contra los soviets.

A POLO

Sesión continua de 5 a 1. Rey Soria Films presenta a "CHAFLAN" con JORGE VELEZ, PEDRO ALMENDARIZ, ESPERANZA BAUR y JOAQUIN PARDAVE en la producción mexicana en español, titulada:

JALISCO NUNCA PIERDE

Una de las más delicadas y hermosas producciones folclóricas salida de los estudios mexicanos.

Completa el programa el grandioso Noticiero Español NO-DO n.º 31-A.

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL DE HOY. -- 7 de agosto, sábado. -- San Cayetano de Thiene, Confesor; San Donato, obispo y mártir.

El primero nació en Vicenza el año 1480. Doctorado en leyes, se fué a Roma bajo el pontificado de Julio II, que le asignó el cargo de protonotario de la norte papa. Elevado al Sacerdocio, fundó el 1524, la Orden de los Clérigos Regulares o Teatinos para la reforma del Clero. Murió el 1547 y fué elevado al honor de los altares por el Papa Clemente X en el año 1674.

San Donato era Obispo de Arezzo, en Toscana, y fué martirizado bajo Juliano el Apóstata por negarse a sacrificar a los ídolos.

MISAS PARA MAÑANA DOMINGO. -- Santa Iglesia Catedral: A las 8, 11 y 12 rezadas y a las 9'15, centésima.

Iglesia Parroquial del Sagrario (Virgen de África): a las 8'30, 10'15 y 12.

Iglesia Parroquial de Santa María de los Remedios: A las 5'30 (de alba); a las 8 (mayor parroquial); a las 9'30 (para Catecismo) y a las 11.

Iglesia de San Francisco: A las 7, 7'30, 8, 8'30, 9, 9'30, 10 y 11.

Iglesia de Nuestra Señora del Valle, (calle Brull): A las 8.

Iglesia de San Ildefonso (Barriada del Príncipe): A las 11'30.

Iglesia de San José, (Barriada de Jadú): A las 10'30.

Iglesia de Todos Santos, (Barriada de la Almadraba): a las 11.

Capilla del Hospital de la Cruz Roja: A las 7'30.

Capilla del Convento de Adorables: A las 10'30.

Capilla del Hogar de Nuestra Señora de África: A las 8.

Capilla del Colegio de Religiosas de la calle Millán Astray: A las 8.

Capilla del Colegio de Religiosas del chalet de Arango: A las 8.

José M. Borrás e Hijos S.L.

Almacén de vinos, aceites y alcoholes.

Fábrica de aguardientes.

Calvo Sotelo, 20.

Torrefacción de cafés.

Use un perfume de COTY, ¿cuál es mejor? Excelentes todos. ¿Insuperable?

CORDON NOIR

Colonia y locción

"Perfumería Vicente Martínez"

Melilla. Tetuán. Ceuta

Las fiestas de la Patrona

Cultos celebrados en su honor

COMUNION GENERAL

A las ocho de la mañana del día 4, se celebró en el Santuario de la Patrona, la misa de Comunión general, como final del novenario. En ella ofició el ilustrísimo señor doctor, don Emilio Fernando García Fuentes, Vicario Capitular S. V. y se acercaron a recibir el Pan Eucarístico muchísimos fieles, que ocupaban todas las naves del templo. Se distribuyeron unas preciosas estampas-recordatorios de la Virgen de África.

VISPERAS

Por la tarde a las 7, el ilustrísimo Cabildo Catedral, precedido de Cruz y ciriales, se trasladó desde nuestro primer templo al Santuario y ante el altar de la excelsa Patrona de Ceuta, cantaron solemnes Vísperas. Terminadas estas, volvieron procesionalmente a la Catedral.

SALVE

A las 20 del citado día 4, tuvo lugar en el Santuario, la solemne Salve, que es tradición, con asistencia del Ilustre Cabildo Municipal, que iba presidido por el señor Alcalde de la ciudad, don José Vidal Fernández.

El templo se encontraba completamente lleno de fieles y al final se cantó el Himno de la Virgen.

Ofició en esta Salve el muy ilustre señor don José Rodríguez-Martín y Fernández canónigo de Santa Iglesia Catedral y en el presbiterio tomaron asiento, con el ilustrísimo señor Vicario, una comisión de señores canónigos.

VIGILIA

A las 11 de la noche, dió comienzo en el Santuario de la Virgen, la solemne Vigilia de la Adoración Nocturna, cuya titular de la Sección, es Nuestra Señora de África. Esta Vigilia se celebra todos los años desde la fundación de la Adoración en Ceuta en el año 1927.

Empezó con el emocionante acto de la jura de bandera por los adoradores ingresados en el año y después fué expuesta Su Divina Majestad, siguiendo durante toda la noche los rezos propios del ritual.

En esta primera parte de la Vigilia actuaron los muy ilustres señores don José Rodríguez-Martín y don Francisco de Paula García Cruzados, canónigos de la Santa Iglesia Catedral y Director espiritual y capellán del Turno segundo de la Adoración Nocturna, respectivamente.

A las cinco de la mañana, se cantó solemne misa, que fué oficiada por el Capellán del Santuario y Párroco del Sagrario, reverendo padre don Bernabé Perpén Rodríguez, ayudado de los presbíteros, don Matías Moguel de la Rubia (de diácono) y don Francisco Artola Ramírez (de subdiácono).

En la misa, que actuó la

Capilla de la Catedral, se dió la Comunión a todos los adoradores y a muchos fieles que acudieron a oírlos.

Finalizó esta solemne Vigilia con la bendición del Santísimo Sacramento, expuesto durante la misa por privilegio especial y el canto del Himno Eucarístico.

EN EL HOGAR DE "AUXILIO SOCIAL"

En el Hogar de Nuestra Señora de África, tuvo lugar el día cinco, a las ocho de su mañana, solemne misa cantada, que fué oficiada por el Capellán de aquel centro benéfico, reverendo padre don Filomeno García Arradola, asistiendo a la misma las Jерrquias de "Auxilio Social", personal de la Casa y todos los acogidos en la misma. Se dió la Comunión recibiendo al Señor todos los anteriormente citados, y resultando el acto en extremo solemne y conmovedor.

FUNCION PRINCIPAL

A las 10'30, del día de la festividad de la Patrona se celebró en su templo, la solemne y tradicional función religiosa.

Poco antes de dicha hora llegó al Santuario el Cabildo municipal, que iba precedido de alguaciles, maestros y clarines, con el Mayordomo del Palacio Municipal, todos en traje de gala, bajo la presidencia del ilustrísimo señor Alcalde y acompañados del Capellán de la ciudad, Cerraba este cortejo una sección de la Guardia Municipal, con el Jefe de la misma.

Minutos después llegó S. E. el general jefe del IX Cuerpo de Ejército, excelentísimo señor don Francisco Delgado Serrano, acompañado de su jefe de Estado Mayor y ayudante.

Seguidamente y procesionalmente entró en la iglesia, el Cabildo Catedral, que ocupó sitio en la nave central del templo, presidiéndolo el ilustrísimo señor Deán accidental, doctor don Emilio Fernando García Fuentes. De pres te oficiaba el canónigo don José Rodríguez Martín y de Diácono y Subdiácono los presbíteros, don Francisco Artola Ramírez y don Salvador Cervós Guardia, que actuaron en el Santo Sacrificio de la Misa.

En el lado de la Epístola y en sitio destacado, se sentó S. E. el General Jefe del IX Cuerpo de Ejército y en este mismo lado tenía sitio reservado el Cabildo municipal y el Delegado accidental del Gobierno, don José Cabillas Santana.

En el del Evangelio, se encontraban en sendos sillones, el Excmo. Sr. Gobernador Militar, general don Antonio Alcubillas; el contraalmirante, jefe de las Fuerzas Navales del Norte de África, don Francisco Jiménez idal, los generales de ingenieros y de Intendencia, señores Sanjuán y Martínez Cuartero y los jefes de Cuerpos y Dependencias militares de la Plaza.

En otros sitios de preferencia estaban, el ilustrísimo señor Juez de Primera Instancia, don Domingo Teruel; jefe local del Movimiento, camarada Gonzalo Cejello Cuadrado, con los delegados de la Sección Femenina y de Auxilio Social, camaradas Aurora Cervera y Rafael Orozco; el delegado del Trabajo, Inspector general

del Cuerpo, don Luis Sánchez Blanco; el Fiscal de la Vivienda, don Luis López y Ortiz de Saracho y detrás de estos sitios se encontraban diversas y nutridas comisiones de jefes y oficiales de la guarnición y de los distintos centros y dependencias, de los organismos oficiales civiles. También ocupó sitio con el Cabildo Catedral, el muy ilustre señor Teniente Vicario, don Mateo Nebot y en el presbiterio (lado del Evangelio) estaban el Párroco, señor Perpetuo y varios presbíteros pertenecientes al Cuerpo Eclesiástico del Ejército y a la Comunidad de Padres Agustinos.

Las naves del templo, se hallaban materialmente llenas de fieles, siendo muchísimos, en número bien elevado, los que tuvieron que quedarse en la plaza de África, sin poder entrar en la Iglesia. Puede decirse que ha sido el año que más personas han acudido a esta función religiosa.

La misa a toda orquesta fué cantada por la Capilla de la Catedral, dirigida admirablemente por el Beneficiado, don Francisco Servat Adua, la que al finalizar interpretó el Himno de la Virgen.

El panegirico estuvo a cargo del predicador de la novena, reverendo padre Antonio Rubio, Superior de los Agustinos de Granada, quien de una manera elocuentísima habló de la Virgen, mediadora de todas las gracias, dedicando sentido recuerdo al paso del Convoy de la Victoria, en su conmemoración se celebraba. Gustó muchísimo su brillante discurso y recibió muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra.

Terminado el Santo Sacrificio de la Misa, y tras el Cabildo Catedral, que volvió en procesión a su templo, se trasladaron las autoridades citadas y el Ayuntamiento, a la Cruz de los Caídos, donde fueron colocadas coronas de flores (Pasa a la página 3)



PROGRAMA PARA HOY.

Continúa desde las 5. Un film superformidable. RADIO FILMS presenta la producción PERFECTAMENTE EN ESPAÑOL que tiene por título.

Las siete llaves

es una película donde todo espectador vive las interesantísimas escenas que se desarrollan ante su vista.

Completando programa el Noticiero Español NO-DO núm. 31-B.

(Siempre un buen programa en su cine preferido).

Próximamente:

"MAS ALLA DEL AMOR" film hablado en español.

Traspaso

Habiendo sido traspasado el establecimiento de comestibles y bebidas situado en la Barriada del Príncipe Alfonso, calle A núm. 11, propiedad de don José Fernández Calvo, a don Manuel Carneros Navas, se pone en conocimiento de los acreedores en general que el citado establecimiento pudiere tener, para que hasta el 14 inclusive del mes corriente, se presenten a cubrir sus deudas, haciéndose irresponsable su nuevo dueño a todo pago después de pasada la citada fecha.

Delegación de Economía Industria y Comercio

AVISO

El tráfico por carretera para el transporte de mercancías y efectos se suspenderá a las 23 horas durante los meses de Agosto y Septiembre, quedando modificado en este sentido el artículo 20 de la Ordenanza que regula la circulación de mercancías.

Tetuán, 1 de agosto de 1943.

El Delegado,

Tomás García Figueras

ANUNCIOS BREVES CLASIFICADOS

Tarifa: 20 céntimos por palabra sin limitación

Compras y Ventas

Ningún artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio de 80 por ciento del señalado en la tasa

VENDO máquinas escribir todos tamaños Sauch z. Falange, 23. Tlf. 42.

COMPRO muebles usados Falange Español 77. Frente a la Cruz Roja. Teléfono 3-1-9

SE VENDE máquina portable y de oficina. Quipeo de Llano, 2.

Alquileres

AUTO con gasógeno, con siete plazas se alquila para viajes a precios económicos. Razón al teléfono número 119

SE DESEARIAN dos o tres habitaciones casa particular sitio céntrico. Razón esta Administración

Enseñanzas

APRENDA a bailar por correo.

Enviaré método completo reembolso 30 pesetas franco aparte. Una lección 7,50. Escribid: AMATE. Comandante Morenas 5, Madrid.

Traspasos

SE TRASPASARIA Bar-Restaurante. Informes "EL FARO".

Pérdidas

PERDIDA pluma estil gráfica Pelikan, con una inscripción en verde que dice SOCHS. Por tratarse de un recuerdo, se gratificará a quien la devuelva en Casa Párras General Franco 30.

SE HA extraviado una pulsera de plata, de niña, en la calle central de feria. Se gratificará quien la devuelva en Falang Español la número 11, 4.º

Varios

SE DESEA botones. Inutil presentrs. sin buenas referencias.

EDITORIAL

**Fervor católico de Ceuta**

La fiesta por antonomasia de Ceuta, la fiesta grande y solemne de su Patrona, ha servido para poner una vez más de relieve el sentimiento religioso de nuestra ciudad, de tradición raigambre católica.

Tiene ya de por sí tanto de evocación simbólica el nombre de la Virgen de Africa, que unida a los más gloriosos hechos de la ciudad, es siempre su invocación, el patio que recoge todas las plegarias y cobija a los corazones que laten unidos por la misma filial devoción.

La Virgen de Africa no es solo, la Reina Celestial, medianera de nuestros afanes y seguro refugio en la hora de las tempestades, sino, la Madre irrevocablemente unida a la devoción de sus hijos que la aclaman con el corazón encendido por el júbilo de sus manifestaciones.

Ceuta, lo afirmó una vez más en la solemne demostración de religiosidad, cuando recorrió las calles de la ciudad engalanada. Y estamos seguros que una misma plegaria estaba en todos los corazones: Que bendiga a Ceuta y la ampare bajo el manto de su protección.

**En el Consejo de Ministros italiano**

**Se adoptaron disposiciones respecto al funcionamiento de la Prensa**

Roma, 6. — En el Consejo de Ministros se aprobaron varias disposiciones suprimiendo los órganos corporativos centrales, el Comité interministerial de Coordinación de Precios y el organismo análogo para la autarquía y demás instituciones y leyes correspondientes.

Se adoptaron igualmente disposiciones relativas a la Prensa.

Los directores y redactores de diarios y de otras publicaciones periódicas deberán obtener autorización del Ministerio de Cultura Popular para seguir ejerciendo sus funciones.

En caso de que la autorización no exista, la publicación será incautada.

Si existe podrá ser revocada, en casos de lesión de los intereses nacionales. Esta disposición tiene carácter transitorio y estará vigente hasta tres meses después de concluir el estado de guerra. — EFE.

**Las Fiestas de la Patrona**

(Viene de la página dos).  
res naturales por S. E. el General Jefe del IX Cuerpo de Ejército, por el ilustrísimo señor Alcalde y por el camarada jefe del Movimiento, rezándose ante ella por el ilustrísimo señor Vicario, un responso.

**PROCESION**

Por la tarde a las 20'30 se celebró la procesión simbólica en su aspecto histórico religioso, para conmemorar el paso del Convoy de la Victoria, con motivo de cumplirse el séptimo aniversario de hecho tan glorioso.

Salió del Santuario de la Patrona, llevándose una imagen pequeña de la Virgen en unas andas primorosamente adornadas, presidiendo el acto, al que asistió muchísimo público, nuestras primeras autoridades militares civiles y eclesiásticas.

**Miles de personas presenciaron el jueves la brillante Cabalgata**

**La feria estuvo durante todo el día muy animada**

Conforme habíamos anunciado en nuestro número anterior, tuvo lugar el jueves por la noche la grandiosa cabalgata, como uno de tantos festejos organizados en homenaje a la Santísima Virgen de Africa.

A las once de la noche partió del jardín de Rosende el interminable cortejo de gigantes y cabezudos, carrozas, bandas de música y soldados, de la guarnición que habría de recorrer las principales calles de la capital.

En todas partes un inmenso gentío se agolpó a ambos lados de la calle para presenciar el espectáculo. Abrían la marcha los gigantes y cabezudos y otros "tenebrosos" personajes que causaron con sus graciosas evoluciones, la alegría de todos los pequeños.

Seguía después una carroza representativa del famoso cuento de Grimm "Blanca Nieves y los siete enanitos", muy vistosa y de agradable colorido. Otra seis carrozas pasaron después, precedidas por sendas bandas de música de las fuerzas de la guarnición, mereciendo especial mención la de Aviación, hecha con mucho gusto, el Parque de Monte León, con la efigie histórica de Velarde, y la carroza japonesa, con chicas ataviadas a la usanza nipona, cerrando así la mar-

En el muelle España y ante un altar improvisado, fué colocada la imagen y se cantó el Himno de la Virgen y una Salve, interpretada por la Capilla musical de la Catedral.

De regreso al templo volvió a cantarse el Himno y la Salve.

Rindió honores una Compañía de Infantería, con bandera, escuadra y banda de tambores y cornetas.

Todos los actos reseñados, han revestido verdadero esplendor y solemnidad, por lo que han recibido muchas felicitaciones la Asociación de la Virgen de Africa; el Capellán del Santuario, Padre Perpén y el ilustre Ayuntamiento, felicitaciones merecidas, a las que unimos la nuestra muy sincera.

de Villa; "Maruxa", intermedio, de Vives, y la selección de la popular zarzuela de Torroba, "Luísa Fernanda".

**Los acampados de Castillejos estuvieron el jueves en Ceuta**

Castillejos. — Los acampados del F. de J. se trasladaron el jueves a Ceuta, para sumarse a los actos organizados con motivo de la festividad de N. S. de Africa.

En la estación de Ceuta fueron recibidos por diversas jerarquías de Falange y acto seguido, marchando marcialmente por la población cantando himnos patrióticos, se trasladaron al Santuario donde se venera la Patrona de la ciudad, para escuchar la Santa Misa. Más tarde se dirigieron al Casino de Falange y a la una de la tarde tomaron parte en una emisión que les dedicó Radio Ceuta. El jefe del Campamento dirigió una alocución a los radioyentes y los coros de acampados entonaron con gusto y afinación diversos cantos regionales.

A las dos de la tarde se sirvió a los acampados un rancho en los locales de Auxilio Social, emprendiendo el regreso al campamento en un vagón especial.

**PASTA LISTERINE  
ELIXIR LISTERINE  
CEPILLOS DE DIENTES**

**"Perfumería Vicente Martínez"**  
MELILLA CEUTA TETUAN

**Delegación de Educación y Cultura**

**AVISO**

Se pone en conocimiento de todos los becarios de esta Delegación, tanto de enseñanza media como superior, que antes del día 15 del actual deberán presentar en la misma (Generalísimo 30) una instancia solicitando la prolongación de su beca durante el próximo curso acompañada de un justificante oficial del resultado de sus estudios durante el curso 1942-43, significando que de no hacerlo así se entenderá que renuncian a tales beneficios.

Tetuán 6 de agosto de 1943.

**La escuadra española se concentra en Marín**

**ANTE LA PROXIMA INAUGURACION DE LA ESCUELA NAVAL MILITAR**

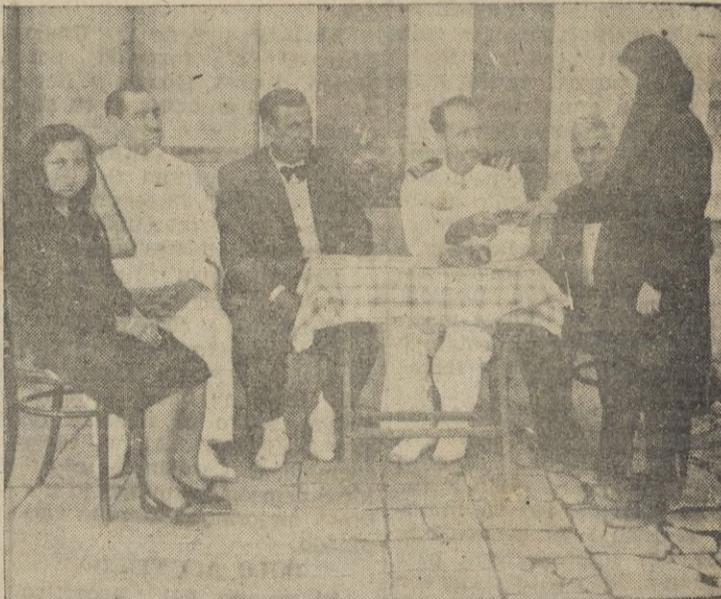
Pontevedra, 6. — Con motivo de la próxima inauguración de la Escuela Naval Militar, se están concentrando en Marín todas las unidades de la Armada.

Se encuentra ya en la ría el buque escuela de guardias marinas "Juan Sebastián Elcano"; el de la marinería, "Galatea", los cruceros "Canarias", "Cervera" y varios destructores. — EFE.

**Ante el posible reconocimiento del Comité francés de Liberación**

Washington, 6. — Parece ser que los gobiernos inglés y norteamericano se encuentran en estrecho contacto para estudiar el posible reconocimiento del Comité francés de Liberación. — EFE.

**Labor de la Mutua de accidentes del Mar**



La Línea de la Concepción: Momento de entregarle a la viuda del productor del mar Juan Suárez Merino, fallecido el día 15 de marzo último en accidente de guerra, 1.250 pesetas como anticipo de mayor cantidad que recibirá a su debido tiempo. En la foto aparece la viuda e hija del fallecido, el presidente y secretario de la Mutua de Accidente del Mar y Trabajo, el ayudante de Marina y policía marítimo. El acto revistió la mayor solemnidad, en la populosa barriada de "La Atunara".—Foto: Pérez-Ponce.

**Circo Hermanos Alvarez**

**Gran éxito del espectáculo**

**"CHARIVARI EN LA PISTA"**

Periódico viviente de Circuitos Garcellé del Circo  
Price de Madrid

Los mejores payasos españoles

**POMPOFF, THEDY,  
ZAMPABOLLOS Y NABUCODONOSORCITO**

Hoy sábado dos funciones a las 8,30 y 11,30

Mañana domingo DESPEDIDA

Tres funciones: A las, 8, 11, y 12,45

**GRAN CIRCO "LA ALEGRIA"**

Hoy Sábado, dos grandes funciones

A las 8 y 30, y 11,30

Mañana domingo, último y definitivo día. Despedida de la Compañía

Grandes espectáculos. A las 8, 11 y 12,45



# Deportes



## El Torneo de los Cinco

### AUTOMOVILISMO DISPUTARA LA FINAL A INFANTERIA NUMERO 74

Venció a Sanidad por el elevado tanteo de 11 a 0

Al igual que Infantería se desembarazó fácilmente de Intendencia y Transmisiones, el conjunto sub-campeón de Marruecos no encontró dificultades en Sanidad. Sin forzar demasiado la máquina de sus posibilidades — hubo momentos en los cuales sus hombres tomaron aquello como entrenamiento — le hizo objeto de una estrepitosa derrota que, además de llevarle hasta la final, demuestra claramente la recia personalidad y admirable pujanza del conjunto azul.

Derrumbado el impetu inicial de los sanitarios — cuyos primeros avances nos hicieron ver cierto conato de resistencia — Automovilismo tomó la iniciativa del partido, que no habría de perder en todo el transcurso de la pelea, pudiendo entonces practicar su rápido y eficaz juego de amplias y profundas aperturas a las alas, por donde al contar con dos excelentes exteriores — habrían de venir los peores momentos para el marco adversario. Su línea medular mandaba sobre el campo, fortaleciendo aún más la labor de sus defensas — energicos y eficaces ante las contadísimas incursiones enemigas, y alimentando constante y magníficamente a sus delanteros, a quienes no resultó nada difícil decidir la pugna. Agiles, codiciosos y con ganas de "goleada", arremetieron furiosos en avances por las alas y el centro, combinándose bien el balón y disparando desde cualquier lugar y en cualquier postura. Con un halagüeño 4 a 0 se retiraron a los vestuarios para, en la continuación, marcar hasta 7 tantos más, en cuanto a ejecución y remate final.

Victoria clara, pues, la de Automovilismo. No tuvo enemigo en el Sanidad, a cuyo once dominó y manejó a su antojo durante los 90 minutos de lucha. Es conveniente decir, sin embargo, que, pese al gran ardor y entusiasmo con que se emplearon todos sus hombres y al hambre de goles que evidenciaron sus delanteros — particularmente en los momentos finales del partido — el triunfo no debió producirse por tan elevado tanteo. Contribuyó a ello de manera eficazísima la poca visión del juego y la escasa seguridad del guardameta sanitario que — de ser un mediano canchero — hubiera evitado de tres a cuatro tantos.

Por el equipo ganador cabe destacar la labor de sus extremos — particularmente la de Panadés, muy rápido, y cierto en la jugada y el remate —, medio centro, medio derecha e interior izquierdo.

Por los vencidos únicamente su defensa derecho y medio centro. Arbitró bien, el señor Blanco. Digamos para terminar que, una vez eliminados cuantos

llegan a la gran final de este Torneo los onces de Infantería número 74 y Automovilismo. Un gran choque, pues, en perspectiva. Ambos equipos han demostrado una parca potencialidad y poseen juego de clase para, añadiéndole entusiasmo y amor propio, llevarse el galardón de la victoria. No habrá superioridad manifiesta como en los anteriores encuentros, sino una lu-

cha igualada y competidísima en la que blancos y azules nos han de deparar seguramente uno de los más apasionados e interesantes encuentros del año.

Vayan, pues, preparándose para ver esta final. Será de las que no se olvidan fácilmente. Buen juego, emoción, pujanza, rivalidad...

P.

## El Campeonato local de Natación

### Educación y Descanso volvió a triunfar en todas las pruebas

#### La final de polo acuático la disputarán el Ceuti y el Peña

El pasado jueves continuaron disputándose las pruebas correspondientes a este interesante torneo local de natación.

Los resultados obtenidos fueron:

#### 4 X 100 RELEVOS

1.º — Equipo de "Educación y Descanso" formado por Cerdeira, Serrano, Durán y Mérida, en 13 minutos, 45 segundos.

2.º — Equipo de la "Unión Africa-Ceuti" formado por Maeso, Torres, Gómez y Bennett, en 14 minutos y 40 segundos.

#### 800 METROS LIBRES

1.º — L. Serrano (E. D.), en 14 minutos, 38 segundos.

2.º — F. Torres (Unión), en 15 minutos 40 segundos

#### 400 METROS LIBRES

1.º — C. Cerdeira, (E. D.), en 6 minutos y 50 segundos

Con respecto a esta última prueba de los 400 metros libres, conviene hacer constar que se retiró el nadador de E. y D. Serrano. Al no tener enemigo, C. Cerdeira no se esforzó demasiado, pudiendo por tanto mejorar el tiempo empleado.

#### POLO ACUATICO

El equipo del "Deportivo Ceuti" ganó al "Caballa" por 6 tantos a 0, en partido fácil, limpio de juego que solo tuvo, a su final, la nota desagradable de algunas faltas cometidas por algunos jugadores, ante las que, indudablemente, la Federación debe tomar sus medidas y poner de su parte cuanto sea por que no vuelvan a repetirse.

Digamos como final de esta información que todas las pruebas celebradas (excepción de la de 100 metros libres y debido a que no presentan nadadores), han sido ganadas

## Guillermo, en Ceuta

Se encuentra ya entre nosotros, el excelente interior Guillermo, antiguo jugador del Real Murcia y Betis Balompié de Sevilla, que, como saben nuestros lectores, jugará la próxima temporada en el

por Educación y Descanso, evidenciándose una vez más la clase y el buen entrenamiento que poseen todos sus nadadores. Es justo que teniendo en cuenta también que el año pasado sucedió lo propio, elogiemos sin reservas la actuación de Educación y Descanso en estas pruebas náuticas.

## Traspaso

Habiendo sido traspasado el establecimiento de comidas y bebidas denominado "Casa Abnudas", sito en Plaza de Cernudas, número 18, propiedad de don Roberto Cernudas Flores a don José Reina Muñoz, se pone en conocimiento de los acreedores que el citado establecimiento pudiera tener, para que en plazo de ocho días a partir de la fecha de publicación del presente anuncio, pasen a cobrar sus deudas, haciéndose irresponsable su nuevo dueño a todo pago, después de pasada la citada fecha.

Ceuta, 31 de julio de 1943.

## ANUNCIO

Aprobado por la Superioridad el concurso para el aprovechamiento de leñas procedentes de aclareos en los alcornocales de Piedra Santa, Amelay y Amegri, se hace público por el presente anuncio, para conocimiento de quienes deseen hacer proposiciones.

Se admiten estas hasta las 12 horas del día 16 del próximo mes de Agosto en la Sección de Administración y Contabilidad de esta Delegación, procediéndose en dicho día y hora a la apertura de las mismas y adjudiándose a las que se juzguen más ventajosas.

El Pliego de Condiciones y cuantos datos se relacionen con la subasta, se encuentran a disposición de quienes deseen examinarlos en el citado. Sección de los días laborables a las horas de despacho.

Tetuán, 30 de Julio de 1943.

El Delegado, Tomás García Figueras.

## «Hemos recorrido Europa entera escuchando carcajadas»

«En 1925 ganábamos en París 2.500 francos diarios»

Una conversación con Pompoff y Thedy en su camerino

Por Jesús de Liérganes



No hay mas que desorden en este camerino donde nos hallamos para charlar un rato con Pompoff y Thedy; variadísima policromía de chaquetas enormes, anchísimos pantalones, zapatos del 80 o 72, caretas chillonas, pelucas rubias y desmelenadas, perros negros y feísimos; aquí todo es un despropósito encantador. Pero es que los clowns no tienen idea ni criterio de lo natural; los payasos, para conseguir primero el efecto cómico, salen a la pista vistiendo trajes tremendamente amplios y multicolores y con la cara embadurnada de cosmético. Por eso son igualmente extrañas sus habitaciones, estos camerinos donde los artistas se visten y desvisten, cenan y descansan brevemente en el intermedio de sus dos o tres representaciones diarias.

Aquí están Pompoff y Thedy. Acaban de abandonar la pista entre un clamor de aplausos. Cuando penetramos en el camerino ya están cenando. Aceleradamente ha comenzado enseguida la segunda función. De la pared metálica del circo y a través de la lona llegan al camerino con la intensidad de su cercana procedencia los gritos y carcajadas del público que aplaude entusiasmado. Enseguida empezamos la entrevista. ¡Hay que ver como cambian estos colosales payasos. No son los mimos de la pista. Nabucodonosorcito, todo mímica y silencio ante el público en su vida una persona a quien no puede llamarse "cómico". Thedy es, igualmente, tremendamente grave y serio. La fama de la popular pareja cómica es conocida fuera de nuestras fronteras. Ahora cumplir su contrato con Carceller por tres años.

—Nosotros hemos recorrido Europa entera escuchando carcajadas. Es una singular em-

bajada esta de la risa y de los chistes. Los "niños" empezaron después. Recuerdo que fué en París. Sí, en París. En el mejor circo de la capital francesa. Allá por el año 1925. Pero Thedy y yo hace muchísimo que somos payasos. 2.500 francos diarios ganábamos en 1925, en el "París".

—Pero, ¿como se las arreglaban ustedes para contar chistes en francés, hacer reír a los ingleses o desternillar a los alemanes.

—¡Bah! Eso es fácil. Nos entendían muy bien. Ya sabe usted que lo principal es conseguir los efectos cómicos o musicales. El complemento de la acción lo obtenemos con unas cuantas palabras aprendidas de antemano y que causan más gracia por la imperfección conque las pronunciamos.

—Y, el cine, ¿no les atrae?

—Efectivamente. Nos gustaría trabajar para el cine. Ya hicimos una película corta. Sin embargo, el circo es como nuestra casa. Nos hemos criado bajo la lona, los focos y los trapecios, entre el bullicio de los espectadores, con la cara llena de pintura y estos trajes tan extraños y disparejados.

A continuación Pompoff nos da cuenta de que el circo mayor del mundo es norteamericano: el Ringlin Brothers". Aqué llo cuando se instala en un sitio es una feria completa. Dispone de trenes y barcos propios. Reúne todas cosas de exhibiciones, presentan innumerables fenómenos. Recuerdo que allí trabaja una mujer española, sin brazos; merced a una rarísima habilidad come, juega a las cartas, cose y hace lo imposible con los pies.

—¿No recuerdan ustedes su mayor triunfo?

—Realmente en todas partes se nos ha acogido muy bien. Sin embargo los honores más grandes nos fueron concedidos

CEUTA, 7 AGOSTO 1943.

# ALGECIRAS AL DIA

## Perfil de la ciudad

### ¿POR DONDE SE HA ENTERRADO?

El periodista tiene siempre en sus oídos esta eterna cantinela. Nadie puede llegar a comprender que nuestra misión es sencillamente esa, la de enterarnos de todo, cueste lo que cueste y sea como sea. A veces, algunas personas, ven cosas en las columnas de los periódicos, que creían solo de su más absoluto secreto y pertenencia, quedando asombradas de como aquel proyecto puede haber salido a la luz pública, precedido de un "se nos dice que" o "sabemos que" e inmediatamente se ponen a buscar afanosamente a ver quien ha sido el "inquisitor" que ha comunicado al periodista su gran idea sin acordarse que él a nadie habló de esto y que solo por él puede haber sido sabido. Para nosotros, basta una sola palabra, que ya nos da el comienzo del hilo que nos ha de llevar al ovillo. Por esto continuamente, espiamos una frase, un gesto una señal o cualquier otro detalle para lanzarnos tras él, en busca de lo que creemos significa. A veces después de todo un trabajo impropio, también nos estrellamos contra la muralla, inasequible de la que no existe, pero esto es las menos veces, ya que casi siempre hay algo al final de toda la labor. Por esto nadie debe pensar que na-

del dijo nada, ya que es él mismo, el que lo dijo todo.

### SOBRE EL FUTBOL

Se nos promete que dentro de pocos días es muy probable que se nos dé una formación completa de nuestro equipo en el cual parece se está formando una delantera algo "seria".

El martes fichó por el Algeciras, Eulogio García, nuestro paisano Eulogio formó últimamente en las filas del Cádiz, habiendo quedado libre al finalizar la última temporada.

Tres, eran tres... o sea, que hasta el momento, solo figuran como hombres nuevos en la alineación de nuestro club, Manolín, Sierra y Eulogio... y que aún quedan algunos huecitos que rellenar y el tiempo pasará volando.

Ayer empezaron los entrenamientos con el "personal" que ya está acopiado en el

equipo. Esperamos que estos entrenamientos y este personal, den todo el rendimiento que cabe esperar.

La paciencia es una virtud que también tiene su límite, pero también hay que saber esperar. Saber esperar es muy difícil y solo contadas personas son capaces de llevar esto a cabo en el fútbol.

R. Montilla.

### DELEGACION LOCAL DE CIEGOS

Número premiado el día 5: 124.

## CARTELERA

### Cine Plaza de Toros

EL DOMINGO

Gran estreno. La magna producción

### SI YO FUERA REY

Por Ronald Colman y Frances Dee.

El sábado no hay función.

## Desde La Línea de la Concepción

### BAUTIZO

En nuestra iglesia parroquial recibió el agua del Jordán, un hermoso niño, hijo de don Fernando Niebla Villalobos y de doña Isabel Sánchez Molina. Al nuevo cristiano se le impuso el nombre de Salvador y fueron padrinos, don José Paredes y doña Ana Molina. Después del acto religioso, los muchos invitados fueron obsequiados con dulces, vinos y licores, en el domicilio de los padres de la criatura, pasando un rato agradable y divertido.

### BODA

Próximamente en la vecina ciudad de San Roque, se celebrará la boda de la distinguida señorita María Fernández Fernández, con el alférez de Infantería don Mateo Marcos Gallego. Por adelantado enviamos nuestra felicitación a los futuros contrayentes.

### NOTAS DEPORTIVAS

Por unos verdaderos aficionados al deporte, se trabaja activamente para conseguir dos buenos elementos que serían muy convenientes para reforzar el cuadro de jugadores de nuestra "Balona".

El entrenador y preparador del equipo representativo de La Línea, Gaspar Rubio, se encuentra entre nosotros activando los preparativos para la dura y difícil tarea de competición que se avecina.

Entre la afición cunde el entusiasmo al ver como la "Balona" ha entrado en categoría nacional, esperándose que los proyectos de los entusiastas dirigentes del club puedan realizarse y para ello se han hecho unas tarjetas de ayuda económica que se reparten a los socios, comerciantes, industriales y a los propietarios, dependiendo del éxito de esta operación el futuro y presente de la Real Balompédica Linense.

Verdaderos Quijotes, han de sentirse los hombres que se afanan, por su afición y cariño a esta ciudad, para dar a nuestra Línea un equipo que haga honor a la representación deportiva linense de tan brillante historia! creemos que todos sabrán cumplir con su deber, haciendo el pequeño sacrificio que se les pide.

Todos los pueblos, absolutamente todos, están entregados en estos momentos a la confección de sus proyectos para el equipo que los representa. La Línea no debe quedar a la zaga; hay que demostrar que aquí también sabemos de ese fútbol-carrito por las cosas linenses.

En otras ocasiones, daremos a nuestros lectores notas de cómo y quienes formarán el futuro equipo local. Por hoy solo podemos decir que se trabaja activamente para la adquisición de buenos elementos deportivos.

Fierro.

## Noticiero MUNDIAL

Nueva York, 6. — Por primera vez desde el pasado domingo, fecha en que se produjeron desórdenes en el barrio Harlem, han sido abiertos los cafés, bares y tabernas de dicha zona. La dirección de policía anuncia que las patrullas han sido considerablemente disminuidas en el barrio negro y que la situación es ya normal. — EFE.

Estocolmo, 6. — Un sueco que ha salido de la ciudad de Hamburgo en el curso de los violentos bombardeos aéreos de que fue objeto la ciudad, ha declarado a un corresponsal del "Aftanbladet" que la actitud de la población de Hamburgo es ejemplar. Los ataques han sido sufridos con calma. Los campesinos llegan con sus carretas trayendo leche y otros artículos para el consumo. — EFE.

Washington, 6. — El ministro de la Guerra norteamericano, Stimson, dice que el ataque efectuado el domingo último contra Ploesti por 173 bombarderos "Liberator" fue un duro golpe contra un recurso vital alemán. Añadió que las pérdidas han sido de 15 a 21 aviones derribados sobre el objetivo, aunque algunos otros hubieron de aterrizar forzosa-mente en Turquía. Esto significa — terminó diciendo — un porcentaje de pérdidas supe-

## Noticias varias

### MEJORIA

Se encuentra muy mejorada después de la grave operación sufrida la señora profesora del Conservatorio Oficial de Música y Declamación de esta plaza, doña Manuela Sevillano, viuda de Méndez Turnez, lo que nos alegra a la vez que le deseamos total restablecimiento.

### PETICION DE MANO

Por los señores Riera Berduzán y para su hijo el joven alférez de Infantería con destino en la Península, don Enrique, ha sido pedida el pasado día 5, festividad de la Virgen de África la mano de la bella señorita Belén Baizán, quedando fijada la boda para fecha próxima y cambiándose entre los novios los regalos de rigor.

A la futura pareja le enviamos por tan fausto motivo nuestra más cariñosa enhorabuena.

### ENFERMO

Se encuentra enfermo desde hace varios días el coronel de Ingenieros don José Mollá Noguerol, al que le deseamos rápida mejoría.

### A LANJARON

Dentro de unos días marcharán a Lanjarón con el objeto de tomar aquellas aguas don Antonio González, don Antonio Liadó, don Alfonso Navas y don Enrique Granados, a los que les deseamos feliz estancia en la citada población.

### A MADRID

Con dirección a Madrid y después de haber regresado de Melilla como ayudante del Excmo. señor general don Maximino Bartomeu, marchará en el vapor correo de hoy el teniente coronel de Infantería don Luis Morey, al que le deseamos buen viaje.

### DEFUNCION

En la madrugada del día 5 dejó de existir el que fuera empleado de la Empresa de Aguas, don Mariano Castarecha, persona que se supo hacer estimar de todos durante los años de permanencia en esta plaza.

Su entierro verificado en la tarde del día 5 constituyó una sentida manifestación de sentimiento. A sus familiares y muy especialmente a su viuda e hijos les enviamos la expresión de nuestra condolencia.

### NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño la distinguida señora doña Ciriilde Delgado García, esposa de nuestro buen amigo don Anselmo Pérez Blanco, Secretario Territorial del Frente de Juventudes del Exterior en la Zona del Protectorado.

La madre y el recién nacido gozan de buena salud.

Nuestra enhorabuena a los señores de Blanco por tan fausto acontecimiento familiar.

## Hospital Militar de Alcazarquivir

Hasta las doce horas del día CATORCE del próximo mes de Agosto se admiten ofertas en este Establecimiento para la compra de artículos necesarios al mismo, en las cantidades y condiciones que pueden conocerse en la Administración de este Hospital.

Alcazarquivir 29 de julio de 1943.

rior al 20 por 100 de los objetivos totales. La cifra es muy elevada. El ataque, sin embargo, tuvo éxito. — EFE.

en Portugal. En 1919 Trabajábamos entonces en el "Circo de los Recreos" Aquella noche se agotaron las localidades, como siempre. Antes de salir a la pista, cuatrocientos jóvenes, vestidos de frac, formaron a ambos lados del pasillo hasta el escenario, mientras las señoras y señoritas hacían volar pelomas y formaban alfombras de flores a nuestros pies.

Pompofo sigue sumido en reminiscencias. Es cierto. Ellos han nacido para el circo. Para que les quieran los niños y les aplaudan los grandes. A nosotros nos parece una benéfica profesión, acreedora de la gratitud de todo el mundo.

## Los peregrinos de Badajoz llegan a Santiago

Santiago de Compostela, 6. — Llegaron los peregrinos de la diócesis de Badajoz, presididos por el obispo de aquella diócesis Dr. Alcaraz Alenda.

Figuran, entre otras personalidades, el delegado provincial de Educación Popular, de Badajoz; representaciones del gobernador civil de aquella provincia; del alcalde; el vicepresidente de la Diputación y el director del diario "Hoy".

En la estación fueron recibidos por el alcalde de Santiago y una comisión de la Arcicofradía del Apóstol y una representación del arzobispo de Compostela. — CIFRA.

## Agencia Delgado

Transportes y Consignaciones  
DESPACHO DE ADUANAS

# NOTICIAS DE ESPAÑA

### EL GOBERNADOR CIVIL VISITA AL CARDENAL SIGURA

Sevilla, 5. — El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Coca, hizo diversas visitas oficiales, entre ellas al cardenal Segura, el que ha interrumpido su temporada de descanso en el Norte de España, para predicar en Sevilla, durante la tradicional novena a la Santísima Virgen de los Reyes, Patrona de Sevilla. — CIFRA.

### FALLECE UN SECRETARIO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Andújar, 6. — En la madrugada de hoy ha fallecido el secretario provincial del Movimiento, camarada Rafael Garzón del Nido, a consecuencia de una afección cardíaca, que estos últimos días se había agravado.

Fue fundador de esta Falange en 1933. Organizó todos los servicios del Movimiento en la liberación de la ciudad. Desde julio de 1941 ocupaba el cargo de secretario provincial del Partido y era gestor de la Diputación Provincial. — CIFRA.

### FALLECE UNA CENTENARIA

Ferrol del Caudillo, 6. — Cumpliendo un siglo de edad, ha fallecido doña Juana García Carteiro, que hasta sus últimos momentos gozó de todas sus facultades y que no tuvo en toda su dilatada vida ninguna enfermedad. — CIFRA.

### EL NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LA ARGENTINA SALIO PARA BUENOS AIRES

Cádiz, 6. — A primera hora de la mañana ha salido con rumbo a Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, Río Janeiro y Buenos Aires, el trasatlán-

tico "Cabo de Hornos", que ha permanecido tres días en este puerto donde ha embarcado importante carga.

En la población han embarcado cerca de un centenar de pasajeros.

Marcha en el "Cabo de Hornos" el nuevo embajador de España en la Argentina, conde de Bulnes, acompañado de sus familiares.

A despedirle acudieron al muelle algunas autoridades, el cónsul de la Argentina en Cádiz y otras personalidades. — CIFRA.

### JURA DE BANDERA DE LAS MILICIAS UNIVERSITARIAS DEL SEU

Barcelona, 6. — El próximo domingo las Milicias Universitarias del SEU jurarán bandera en el campamento de Santa Fe de Montseu.

Presidirá el acto el laureado teniente general Moscardó, en calidad de jefe directo de la Milicia. — CIFRA.

### EL DR. PLA Y DENIEL EXPLICAN UNA LECCION A LOS OBREROS DE ACCION CATOLICA

Vigo, 6. — Procedente de Santiago de Compostela estuvo en esta ciudad el Cardenal Primado Dr. Pla y Deniel.

El Cardenal Primado se hospedó en el Colegio de Bellavista, de los PP. Jesuitas, y explicó la primera lección de un cursillo de formación para dirigentes obreros de Acción Católica.

A este curso asisten 47 jóvenes obreros de 15 diócesis y de diferentes profesiones.

Por la tarde, el Dr. Pla y Deniel emprendió su viaje a Madrid. — CIFRA.

## LA GUERRA EN RUSIA

(Viene de la primera página.)  
julio, siete buques mercantes que suman en total 73.000 toneladas.

Un número igual ha sido averiado tan gravemente que la mayoría han quedado inutilizados.

En combates aéreos con aviones británicos, los alemanes derribaron 15 aparatos adversarios.—EFE.

Berlín, 6. — La mayor batalla de desgaste vista hasta ahora ha tenido lugar en el frente del Este.

Hasta el 5 de agosto, en el plazo de un mes, el enemigo ha tenido 580.000 muertos, heridos y prisioneros y ha perdido 7.500 tanques, según comunica la agencia DNB.

El mismo día 5 de julio cuando se inició el ataque soviético, los alemanes penetraron en las posiciones de las fuerzas ofensivas enemigas.

La acción alemana obligó a los bolcheviques a concentrar sus masas en la región de Bielgorod y evitar la penetración alemana.

Militarmente, esta región ha cumplido su misión asignada y en ella se ha roto la ofensiva soviética que ha costado al enemigo enormes pérdidas, como nunca anteriormente se habían registrado en batalla alguna.

Del día 5 de julio al 5 de agosto, el enemigo ha perdido 60 divisiones acorazadas y 50 divisiones de tiradores. Además, otras 45 divisiones de tiradores y 25 brigadas acorazadas han sido extraordinariamente castigadas.

El hecho de que los bolcheviques desconocieran en la re-

### El Consejo de ministros italiano disuelve el de Administración del Instituto Arnaldo Mussolini

Roma, 6. — El Consejo de ministros de ayer aprobó un proyecto por el cual es disuelto el Consejo de Administración del Instituto "Arnaldo Mussolini" nombrándose un comisario extraordinario.

Dicho instituto recupera su antigua denominación "Instituto Nacional Giuseppe Kirner". — EFE.

### Se anuncia una nueva OFENSIVA JAPONESA contra CHINA

Washington, 6. — Stimson, secretario de Guerra, dijo que los japoneses han reanudado su ofensiva aérea contra China.

Los aerodromos norteamericanos fueron atacados duramente.

Hubo daños y víctimas. — EFE.

### Un telegrama de von Ribbentrop

Berlín, 6. — El ministro de Negocios Extranjeros ha contestado con un telegrama a la comunicación en que se le ha dado cuenta de la constitución de Birmania como Estado independiente.

gión del Orel las intenciones alemanas, ha dado como resultado que en la región dominada por los alemanes hayan perdido los soviets cerca de cien divisiones de tiradores y más de 33 brigadas acorazadas, cifras con las que están bien pagados el Orel, bandas de terreno que militarmente carecen de importancia.

En resumen, ha quedado fracasada la esperanza soviética de romper en este sector el frente alemán.—EFE.

Berlín, 6. — La utilidad de las operaciones de movimiento alterno —escribe el redactor militar de la agencia DNB— se deduce del hecho de que los soviets han tenido necesidad de un mes entero para avanzar solamente algunos kilómetros en su gran ofensiva; esto después de sufrir pérdidas muy elevadas en hombres y en material.

Los objetivos alemanes han sido cumplidos plenamente sobre todo porque la evacuación sistemática de Orel y el acortamiento del frente a que se procedió, represente el reforzamiento de este sector.

Si el Orel no había sido

evacuado hasta ahora, es porque el debilitamiento de las fuerzas soviéticas, debía ser proseguido en los ataques repetidos contra este saliente del frente. La sangría representada por la cifra de prisioneros y el número de muertos y heridos que se elevan a muchos centenares de millares, debe tener sus repercusiones necesariamente sobre las operaciones próximas probables del adversario.

Se estima en los medios militares de Berlín que después de las experiencias hechas en el sector del Orel, a causa del desgaste de las mejores tropas enemigas y de un material de gran valor, una brecha o una penetración estratégica, o una operación cualquiera en el frente alemán no es posible. Este era no obstante, el objetivo de la ofensiva soviética, determinado en primer lugar por la necesidad de buscar acceso a los centros de abastecimiento que se encuentran en manos alemanas.

El problema del abastecimiento de víveres se hace cada vez más difícil para los soviets, como se ha demostrado especialmente por la disminución de raciones a los soldados soviéticos, factor decisivo para la ofensiva de gran envergadura de los soviets.—EFE.

### Seis nuevos mercantes HUNDIDOS por los submarinos ALEMANES

Suman 43.500 toneladas

Berlín, 6. — Los submarinos alemanes han hundido otros 6 mercantes aliados con un desplazamiento de 43.500 toneladas y averiado a dos buques más, según se anuncia oficialmente. — EFE.

### El rey de Yugoslavia y su Gobierno emigrado se trasladarán a El Cairo

Londres, 6. — El Rey Pedro de Yugoslavia, el Gabinete de Yugoslavia y todos los departamentos del Gobierno emigrado van a marchar a instalarse en El Cairo.—EFE.

### El Sumo Pontífice ordena oraciones públicas por la paz

Ciudad del Vaticano, 6. — El Soberano Pontífice ha dirigido una carta al Cardenal Maglione, secretario de Estado, de Estado, en la que le pide sean ordenadas oraciones públicas para que Dios conceda el retorno de la paz entre las naciones. — EFE.

Von Ribbentrop ha reconocido esta independencia en nombre del Reich y le ha transmitido al gobierno birmano y pueblo, la felicitación alemana. — EFE.

### Un teniente alemán prisionero se fuga por tercera vez

Fue capturado en terreno canadiense

Washington, 6. — Se informa de Ontario que el teniente alemán de Aviación, Peter Krug, se fugó días pasados de un campo de concentración de prisioneros, en Graven Hurts, habiendo sido capturado cuando todavía estaba dentro del territorio canadiense.

### LA POSICION DE ITALIA, según un corresponsal de Prensa

Londres, 6. — El corresponsal del periódico "New Zverchen Zeitung" — escribe el corresponsal de la agencia Reuters en la frontera italo-suiza — resume así la situación de Italia: "La prensa italiana se esfuerza por un lado en destacar el apaciguamiento y los deseos de paz de la población, y por otro en dar a entender claramente a los aliados que sus peticiones son inconciliables con la libertad, independencia y honor de la nación". —EFE.

### Ultima hora

El Cairo, 7. (3.15 madrugada). — Recientemente, grupos de guerrilleros griegos volaron durante la noche un puente en la vía férrea de Atenas a Salónica, cuando un tren de cuarenta y cinco vagones cargados de combustible y municiones estaba a punto de pasar sobre el mismo. Diez o doce vagones cayeron al precipicio antes de que el tren pudiera ser parado.

Los guerrilleros entonces dispararon con rifles antitanques a la locomotora del tren. El puente quedará inservible durante algún tiempo. — REUTER.

Londres, 7. (3.30 madrugada). — Radio Roma en el programa de ultramar del viernes por la noche, dijo: "Todos los italianos conocen perfectamente bien las razones prácticas y los motivos honrosos que nos prohíben una capitulación". — EFE.

## La guerra en Sicilia

(Viene de la primera página.)  
muy satisfactoria. Bronte se encuentra a 35 kilómetros al Noroeste de Catania.—EFE.  
COMUNICADO AEREO ALIADO DEL N. DE AFRICA

Cuartel General aliado de África del Norte, 6. — Parte de guerra aéreo:

"Continuaron ayer los ataques contra los nudos y comunicaciones de las posiciones enemigas en Sicilia.

Los bombarderos ligeros, escoltados por cazas, atacaron comunicaciones, carreteras y ferrocarriles. Los bombarderos medios efectuaron incursiones contra las carreteras de la región de Francaville en tanto que los bombarderos ligeros hacían lo propio contra objetivos similares en la región de Adriano.

Bombarderos ligeros y cazas bombarderos efectuaron numerosos ataques contra concentraciones de tropas y cruces de carreteras enemigas.

Las instalaciones eléctricas de Cerdeña sufrieron varios ataques en la jornada.

En la noche del 4 al 5 de agosto aviones "Maravder" volaron sobre el Sur de Italia. Anoche, nuestros bombarde-

ros atacaron tropas de navegación enemigas en las cercanías de Messina.

De todas estas operaciones no regresaron ocho aparatos aliados.—EFE.

### COMUNICADO ITALIANO

Roma, 6 — Comunicado italiano:

"En el sector central del frente de Sicilia las unidades italo-alemanas libran tenaces combates defensivos. La ciudad de Catania, situada hace tres semanas por fuerzas superiores en número y sometida a violentísimos bombardeos aéreos y navales a diario, ha sido evacuada. La población civil ha soportado de modo ejemplar el intenso fuego enemigo y las duras privaciones impuestas por la situación, habiendo dado pruebas de gran valor.

Los bombarderos italo-germanos han atacado nuevamente los puertos de Palermo y Augusta, donde alcanzaron y averiaron varios barcos.

La caza del Eje ha destruido cinco aviones enemigos.

En la noche del 4 de agosto las unidades de asalto de la Marina real transportadas por submarinos penetraron en la rada de Gibraltar donde hundieron dos barcos tipo "Liberty" de 5.000 toneladas cada uno y un petrolero de 10.000 toneladas.

Se trata del mismo submarino que con fecha 8 de mayo penetró asimismo en la rada de Gibraltar transportando unidades de asalto que hundieron entonces dos barcos ingleses que desplazaban 17.500 toneladas y un buque norteamericano de 4.000.

Firmado: General Ambrosio.—EFE.

### Espectáculos

#### CIRCO HERMANOS ALVAREZ

El Circo Hermanos Alvarez, nos presentó ayer, en homenaje a los colosales payasos Pompofo, Thedy, Zampabollos y Nabucodonosorito una magnífica función en la que tomaron parte todos los elementos del periódico viviente de los Circuitos Carcellé, "Charivar en la pista".

Volvemos a admirar aquí, todos los números, totalmente cambiados de este bien acoplado conjunto, destacando la parodia femenina, que ejecutan los geniales Pompofo, Thedy y familia. En ella queda criticada de manera graciosísima S. M. la moda. Thedy, Zampabollos y Nabucodonosorito visten ahora de mujer, con trajes del día. Pero qué trajes! No faltan los colosales bolsos y los ya famosos zapatos ortopédicos.

En general resultó la función entretenidísima, cosechando todos los artistas que actuaron multitud de aplausos.—E-V.

### CONSIGA UN BUEN EMPLEO

bien remunerado y de gran porvenir estudiando cómodamente en su casa sin dejar sus ocupaciones, en sus ratos libres, con reducidísimo coste y con el mínimo esfuerzo nuestro curso de CONTABILIDAD POR CORRESPONDENCIA claro, sencillo, al alcance de cualquier inteligencia. Pidan ahora mismo folleto gratis con detalles y condiciones.

ATECO - APARTADO 1043 - MADRID